

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial)	*)	Marque de fabrication R A T R A C	Type S L - A B - 200	Fiche d'homologation N° CH 5671 20
---	----	--------------------------------------	-------------------------	---------------------------------------

Constructeur	ROLEA AG, Ratrac-Pistenfahrzeuge, Zürcherstrasse 51, 8620 Wetzikon
Identification	"SL-AB-200" sur la plaquette du constructeur " 14 " devant le No du châssis
Plaquette constructeur	à gauche, à l'avant latéralement sur le longeron, devant la porte
N° du châssis	à gauche, en haut sur support de l'essieu, entre les roues porteuses 1 et 2
Identification du moteur	"200" à l'arrière, en haut à droite sur le bloc, au-dessus du démarreur (frappé par l'importateur)
Importateur principal	-
Véhicule homologué	14 - 1220

Châssis	**)	Nombre de roues	**)
Nombre d'essieux	hydraulique, 2 leviers, agissant sur les chenilles		
Direction	boîte automatique		
Transmission	3	Entraînement	sur les chenilles
Nombre de vitesses	hydraulique, sur rubans, sur arbres d'entraînement		
Frein de service			
Frein auxiliaire	hydraulique, à expansion interne, sur l'arbre à cardan		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, s.l'arbre à cardan		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	-		

Moteur	FORD (USA)	Type	200
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	93,47	Course	79,5
Alésage	3271	CV-impôt	16,66
Cylindrée	67	à t/min	3600
Puissance en kW	91 DIN		
CV	74	dB/A	à t/min
Bruit à proximité	1 = 540 x Ø 150 mm		3600
Silencieux	CO 2,4 % à 900 t/min		
Mesure des gaz	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		
Déparasitage			

Carrosserie	véhicule pour la préparation des pistes pour skieurs			
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	-	
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	interieur / gauche / droite	
Cale	-	Atelage	AR = crochet	
Antivol	-			
Nombre de places	1 2	av	centre	ar
Dimensions	+)			
Longueur	intérieur	extérieur	Empattements	2800 /
Largeur	2130	Essieu double	av	ar
Hauteur	2130	Voie	av	ar 1330
Porte à faux	lat.	Voies	av	
	av		ar	
	ar	Braquage Ø	g	3000 d 3000
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	largeur des chenilles = 800 mm			

Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	véhicule de base		1970	+)
Charge utile				
Poids total				
Garantie fabr.			2700	
Dimens. pneus	4.80 - 8			(Variantes
Ply/bars	6 / 7,0			voir
Charge	5 x 1200			remarques)
pour V max	25			
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur			25	km/h
Vitesse maximale testée			25	km/h
	à 3600 t/min au moteur			

Equipement	---	(E)
Feux de route	---	(E)
Feux de croisement	---	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	-	
Clignoteurs	av 1	(E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires	3 lampes de travail / 1 feu orange CH 1 1280 03/04	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	2 balais	
Avertisseurs	HELLA el 50002	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)	
Marque et type	R A T R A C	SL-AB-200
Homologation N°	CH 5671 20	
Carrosserie	véhicule pour la préparation des pistes pour skieurs	
Places	total 2	avant
Poids à vide	-	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 16,66
Poids total	2700	Cylindree 3271

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Véhicule spécial : véhicule à chenilles.
- \*\*) Essieux + roues : 1 essieu tendeur + 5 essieux porteurs + 1 essieu tracteur  
2 roues tendeuses + 10 roues porteuses + 2 roues tractrices
- +) Dimensions/poids : longueur totale avec rouleau AR + 1560 mm poids + 370 kg  
avec chasse-neige à lame AV + 1400 mm + 300 kg.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur vis de réglage du régulateur;
- 115 - feu orange obligatoire;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire;
- 137 - signalisation jaune/noir sur la protection des dents du chasse-neige à lame;
- 138 - protection sur les dents de la lame du chasse-neige.